



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: 86494
LOI#: _____
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: Yes

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LE DINH KIP
Last Middle First

Current Address: Ap Phu lam, Xa Phu binh, Huyen Tan Phu, Tinh Dong nai, Vietnam

Date of Birth: 02/01/47 Place of Birth: Quang nam, Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Chief of Social services of Quang nam province
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 04/08/75 To 02/01/81
Years: 5 Months: 9 Days: 23

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN VAN ANH
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
NGUYEN VAN ANH	Friend
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: JUL 23 1980

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LE DINH KIP
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP PA.
NGUYEN THI BA EM	03/12/49	Wife
LE THI GIA TRAN	08/01/68	daughter
LE QUOC TRAN	03/27/71	son
LE THI MINH TRAN	12/18/72	daughter
LE HUY TRAN	11/02/88	son
LE THI NHUT TRAN	02/02/75	daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

N/a

ADDITIONAL INFORMATION :

The case already had IV number, Exit permit. Your prompt consideration for interviewing is highly appreciated.



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6625

Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

Serial #

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam LE DINH KIP
Last Middle First

Current Address

Date of Birth 02/01/47 Place of Birth Quang nam, Vietnam

Names of Accompanying Relatives/Dependents

NGUYEN THI BA EM, wifeLE THI GIA TRAN, daughterLE QUOC TRAN, sonLE THI MINH TRAN, daughterLE THI NHUT TRAN, daughterLE HUY TRAN, son

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 04/08/75 To 02/01/81

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

NAMERELATIONSHIPNGUYEN VAN ANH, FriendNAMERELATIONSHIP

Form Completed By:

NGUYEN VAN ANHNameAddress

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

Serial # _____

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIPODP IV# 86494
(if known)SECTION IYour Name: Mr/Ms Mrs NGUYEN VAN ANH Phone: (Home) _____
Family Middle Given (Work) _____Your Address: _____
Number Street County/City State Zip CodeDate of Birth: 06/05/46 Place of Birth: Vietnam Nationality: StatelessDate of Entry to U.S.: 01/23/85 From: (country/camp) IndonesiaMy Alien Registration Number: (if applicable) A27 369 285Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident XX U.S. Citizen _____My Naturalization Certificate Number: (if applicable) N/aSECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or XX I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes _____ no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
------	---------------------	---------------------	--------------------

N/a

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
-----------------------------	---------------------	-------------------	--------------------

LE DINH KIP	02/01/47 Vietnam	Friend	
-------------	------------------	--------	--

Ap Phu lam, Xa Phu binh, Huyen Tan phu, Tinh Dong nai, Vietnam			
--	--	--	--

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)U.S. Government Agency
Name/Position of Supervisor

N/a

Last Title/Grade

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION: N/a

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation

Last Title/Grade: / Name/Position of Supervisor /

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit Social services

Last Title/Grade of Chief of Social service of Quang nam province

Name/Position of Supervisor unknown /

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:Was time spent in re-education camp? Yes XX No Date: from 04/08/75 to 02/01/81FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP: N/a

School Location

Type of Degree or Certificate

Date of Employment or Training: from (month/year) to (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single N/a Married Male Female

Full Name of the Mother: Address:

Full Name of the U.S. Citizen Father (if known):

His Current address:

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYEN THI BA EM	03/12/49	Wife
LE THI GIA TRAN	08/01/68	daughter
LE QUOC TRAN	03/27/71	son
LE THI MINH TRAN	12/18/72	daughter
LE THI NHUT TRAN	02/02/75	daughter
LE HUY TRAN	11/02/88	son

Additional information : The case already had IV number, Exit permit.
Your prompt consideration for interviewing is highly appreciated.

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 20 day of 19 90Signature of Notary Public Commission Expires: 9/28/91

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh phúc .

Thư thông tự số 100 ngày 31 - 5 - 1961 của Bộ Nội Vụ theo án
văn quyết định của số 100 ngày 19 tháng 01 năm 1961 của HĐND
Tỉnh Quảng Nam Đà Nẵng. Đây cũng là lần đầu tiên cho phép nhân
viên của các cơ quan, đơn vị được nghỉ phép không hưởng lương.

Ma và tên họ: Số: và danh:

Nguyễn Xuân Quỳnh là hiện thân của tình yêu và nỗi nhớ.

Cán bộ Trường Ty hành chính xã hội thành phố

Theo quyết định của văn số 1191 ngày 30 tháng 3 năm 1977

Ủy ban nhân dân tỉnh... Đồng... và... và...

Ngày thứ về chỉ ngày tại 6/10/68. Ngày Tái thiết Quận Tân Bình
Thị trấn phố Hồ Chí Minh.

Qua thời gian dài học tập trải nghiệm nhận được có nhiều hiểu biết tiên tiến về kỹ thuật tối lợi của sản phẩm, có cơ sở vững trong học tập và lao động, bằng năm xếp loại khá.

lập trên xét cho cho và cũng gia đình sinh sống. Vậy đề nghị
Chính quyền địa phương cấp tục giá. sẽ và quản lý

an định ngày 02 tháng 02 năm 1981

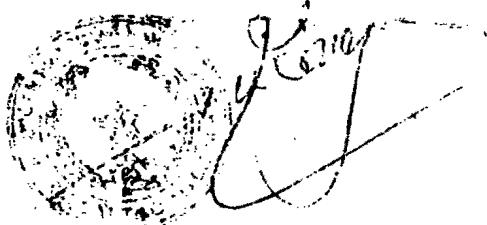
Th - Ban don thi tri

of Mr. Thi

(Thế lý và động đẩu)

SAC Y BẢN CHÍNH
 Ngày: 24.4.1986
 Ông: LÃNH ĐẠO TRẠI
 F. Trưởng Trại

Họ và tên: Lê Văn Tông



The Shamrock

RESIDENT ALIEN

U.S. Department of Justice Immigration and Naturalization Service

NGUYEN, ANH VAN



Anthony Nguyen

27369285 11 02 645 662 57205

3376 10806 45205 35646 33488

012385 266 112 14250 1623766

NGUYEN VAN ANH



AUG 01 1990

Families of Vietnamese
Political Prisoners ass'n
P.O.Box 5435
Arlington Va 22205-0635

